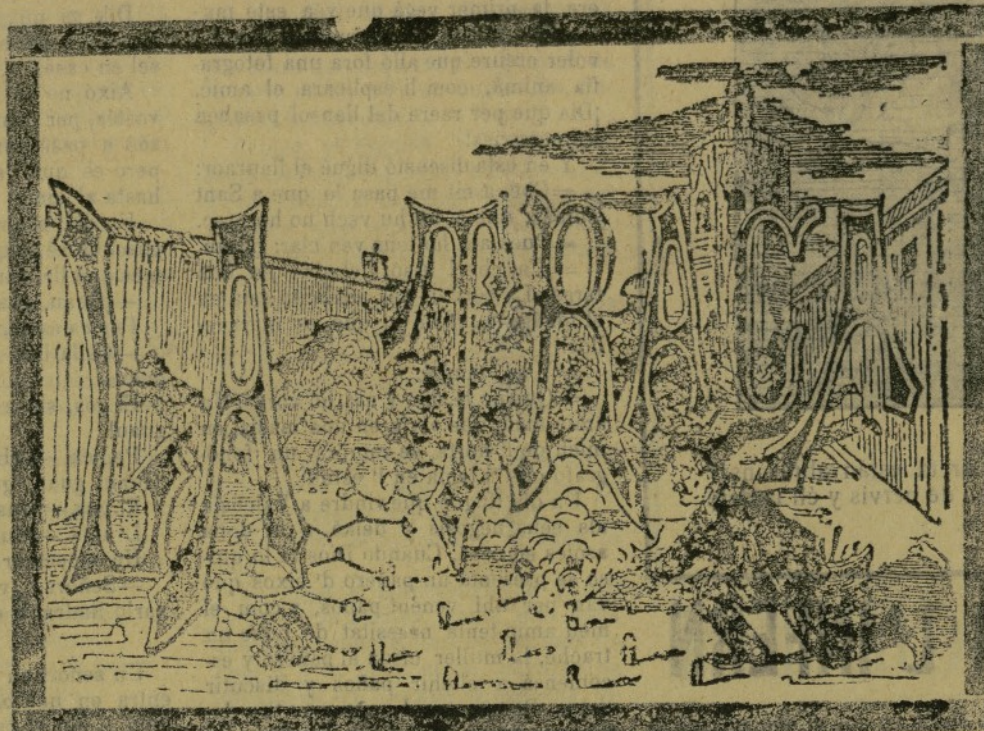




PREU
10
SENTIMS



PREU
10
SENTIMS



AL SINE

En esta época de moral bien entendi-
da, les immoralitats del sine adquirixen
unes proporcions chigantesques, hasta el
extrem de que la Direcció General de Se-
guridad ha fet circular una disposició que
trunca nostres il·lusions ¡ay! de peli-
culosos empedernits.

Se trata de ordeno y mando prohibint
que en el sine estiguen chonts els homens
y les dones.

Ya ho diu el infantil refrá:

«Chica y chie,
el Dimoni está en lo mich.»

Y comprenint aixina el Director Ge-
neral de Seguridad, posa fronteres sinema-
tográfiques; a un costat els mascles y al
atre les femellas.

Pero asó, a nostre modest pareixer,
pot orichinar errors lamentables. Porque,
anem a vore. ¿Tots els que porten pan-
talóns son homens? ¿Son acás dones totes
les que porten faltes? Estes preguntes
nostres resulten tan difícils de contestar,
que únicament un servell tan portentós
com el del il·lustre dramaturgo Jacinto Be-
navente podria traurerlos de ductes.

No cal dir que la tal disposició ha
produit un revol formidable entre empre-
saris pel·liculeros, señoras, niños y milita-
res sin graduación.

Si el sine subsistís en el mon dels es-
pectáculs, es presisament per aixó; per el
amalgament de chavals y chavales que,
arrullats a la foscoreta, admiren palpable-
ment els encants d'una film, cuant més
llarga, millor.

Y els cau la baba als agüelos verds
que busquen en el sine el recort de pa-
saes il·lusions; se tornen locos els chovens
ante una Exploración en las selvas vir-
genes (títol de película), y rallen en el
frenesí elles, que es veuen regalats els
sines sentits corporals; vista, oído, oltato,
gusto y tacto.

Regalan la vista en els hermosos pa-
norames que fielment refleja la pantalla en
el llens.

Regalen el oit en les peses que toquen.
(Se referim a les peses musicals del cuar-
teto. No chuem.)

Regalen el oltato en les acres emana-
cions de suor de peus y alguna que atra

silensiosa d'eixes que fan un sopar agre.
Regalan el gust en... bueno, no sabem
explicarse, y

Regalen el tacto en els roses carinosos

El próxim disapte

apareixerá un semanari titulat

Nostre Teatro

Publicará en cada número una
obra teatral completa escrita en va-
lensia.

Nostre Teatro

editaré les obres de més éxit del re-
pertori antic y modern.

Nostre Teatro

anirà avalorat per les més presti-
cioses firmes.

Nostre Teatro

se vendrá al preu de 20 sentims en
tots els kioscos, y

Nostre Teatro

será l'obra predilecta de tot bon
valensia.

A final d' añ l' empresa regalará
l' encuadernasió a tot el que li pre-
sente la colecció completa.

de la chent. Ya diu el refrá que el roce
engendra el cariño.

Y si per quinze sentims conseguix el
espectador tots estos alisients ¿por qué se li

ha de priyar d'expansions tan honestes?
—Es que la oscuritat (dirá algún mi-
sántropo) es perniziosa.

No estem conformes. En la oscuritat
de la nit se parixen les idees més chentals,
els pensaments més sublimes, els chistes
més graciosos.

Cuant un chiste es grasiós, diu la
chent: «Té sombra», y en més sombra
que la nit no hiá res del mon.

Els amants de la llibertat que en épo-
ques preférites eridaben «Abejo el obscu-
rantismo», feren el ridícul.

Si hagueren conegut l'oscuritat del
sine, no hagueren chollat d'eixa manera.

A mosatros, la foscor mos encanta; so-
bre tot la foscor del sine, eixa agradable
foscor endolsa per La mano que aprieta
o un atra película cuansevol.

Una pirueta de Chariot, es la delisia
de les criatures; un gesto de Fatty es el
encant de les femelles.

Cuant en l' augusta foscor del sine se
ou la veu de una chavala, que diu: «¡Ay,
qué grós!», indudablement que se referis
a Fatty, que per sa desmedida obesitat
pareix un barril.

Cuant s'ou «¡Uy, qué llargal!», segur
que se parla de la durasió de la película,
que resulta llarga y pesá.

En el sine, el sidrileo, el magreo y el
parcheo, no existisen.

Lo que ocurris es que en mig de tan-
ta foscor tropesa ú, y pera no caure, se
agarra a lo primer que trova; per aixó
moltes vegades se posen les mans en pues-
tos més o menos vedats. Pero aixó, si:
¡sense mala intensió!

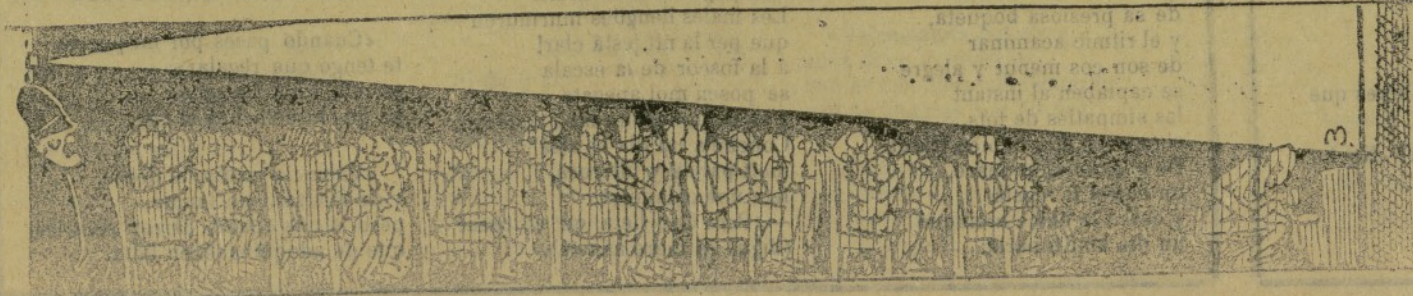
La medida de dividir als homens de
les dones, mos pareix arbitraria.

¿Com se va a conformar un marit en
separarse de la dona, y un novio de la
novia?

—¡Antes la mori! (mos día ahir una
jamona atarrosá). Si no estic en el meu
negre, preferix anar al serrró.

Mosatros creem que la medida del
Director General de Seguridad no prospe-
rará, com fora el seu desig.

Com no pot prosperar la supresió dels
piropos, ni es posible evitar la coixera de
Romanones.





—¿Creuen vostés qu' eixa parella de la dreta están abrasanse? Pues s' equiviquen. A e'la li ha gafat un atac de nervis y e'li la deté pera que no ocurrixa una catástrofe.

CONFERENCIA EN L'INFERN

—¡Tirrrrrr!
—Yo me llamo Juan Español y nací en la tierra del sol...
—¡Mentira! Tú te llamas Coyote.
—Hola, Dimonio. Estaba cantando porque según dice un sevilleano amigo mío, «quien canta su mal espanta».
—Si es sevilleano no será «espanta», será «espanto», porque «es Panto de Sevilla».
—Ese chiste del sevilleano no «pasa».
—Porque estamos en Primavera y tiene hoja, pero cuando llegue l' Otoño y venga la «caída de la hoja»...
—Guau, guau!
—No lladres, que si pasa la «perre-ra» te pueden tirar el lasso.
—Eso sería una porrería peyor que la que li ha hecho Póres Calaboso a su protector Barchino.
—¿Dices que se han arreglado?
—No lo creo. Tan repugnante resultaría el uno como el otro. El robado no debe nunca ir del brazo con el ladrón.
—Es como Barchino llevó l' asunto a los tribunales, intervino la Sociedad d' autores y ésta suspendió el pago de los derechos, el sínico Calaboso no tuvo más remedio que achenollarse a los pies de Barchino y desir aquello del «Tenorio». «Comendador que me pierdes.» Con esto y con la promesa de entregarle todo el dinero que dé la obra sínica y miserablemente robada, se conformó Barchino, y «vaya».
—No digas más. En ese caso son tal para cual.

—Lo cierto es que el año pasado la obra fué presentada a Rusia. La firmaban Barchino y Calaboso. Este año s' estrena en el barracón de Sanahuja y la firma Calaboso con otro que no es Barchino.
—¿Aún verás más. El señor Póres Calaboso no estrena una obra que no origine una reclamación.
—¿Tan sínico es para plagiar?
—La calderona. Mira si e'atá cansao de las reclamaciones, que agora coando vuela plagiar ya no busca obras del baratillo.
—¿Qué hace?
—Se va a Frania y las compra al peso.
—¡Pobre chico! Aun recuerdo aquella carta que arremittió a La Traca y en las sínico líneas de texto que llevaba li sucumio «jónse faltas de ortografía».
—¿Aparat que «be» la curva.
—Si el autor de «Petit café» viera su obra convertida en «Les berruques de Pilatos» y el de «La manía del caballo» en «Ley de vida», y...
—No continúes. Sería el cuento de nonca acabar. No parlemos más d' ese sugeto, que li estamos haciendo de masiso favor en nomenario. Coando uno furta una «rterra», al sendamé la prensa sólo le dedica seis líneas.
—Es verdad, seremos este asunto y como si no existiera. No es acreedor de que La Traca se ocupe d' él.
—M' has convensido. ¡Adiós!
—¡Tirrrrrr!

El cofret de Concheta

Pera els amics que ahi en Valencia componen la Peña d' tres.

Entre totes les chavales mes boniques del veinat de les barrietas del Carme, ninguna tan retemplá ni grasirosa, com Concheta. Contaria sols dotze anys, y ya es demostraba en ella en el seu aire arrogant, á la dona valenciana, castisa y aflamencá. La grasia de sa paraula que fluia com encant de sa presiosa boqueta, y el rítmic acaminar de son cos menut y alegre se captaban al instant les simpatis de tots. De chiqueteta, sa mare, y cofret li regalá un cofre la chica creixqué un dia així li parlá:

—Te vaig a fer artista d' eixes que ixen en les pel·lucles.
—¿Qui? ¿Yo vorem en sinta? No ho conseguí.

—Eixe cofret, filla mena, es una herencia sagra que ve de mares á filles, desde fa moltissims anys; únicaament l' has d' obrir después que t' haches casat. Y si imbuída algún dia per mera curiositat profanares el secret sense haber estat casá, len desgrasias mes horribles sufrirás á cada instant.
Uns sis ó set anys pasaren. Concheta no es ara, ya, aquella chiqueta inchénna que coneguerem fa anys, el capoll s' ha convertit en floreta exuberant. Concheta es hui ya, una dona esbelta y molt ben posá. Festecha fa temps en Luis, el chavalet més templat y postinero que mares han pogut al mon tirar. Les males llengües murmuren que per la nit j' está clar! á la forcor de la escala se posen molt apegats y se ouen suspirs molt fondos... Concheta un dia se alsó molt pálida y ullerosa, feta una calamitá.
—¿Pero Concheta, qu' et passa? (digué sa mare asustá).

—¡Ay mare, mareta meua es una desgrasia molt gran!
—Vinga, no plores y contam qu' es lo que a t' ha pasat.
—¡Ay mare meua, perdónem! es que a Luis li ensellat el cofret que yo guardaba, y en seguida s' empenhó en qu' el tenia que obrir. Y tant, pues, me ho demaná, y me ho dia de tal modo, que no li pogui negar, y ent, m' obligué el cofret.
—Pero Concheta, ¿tú saps qu' es lo qu' has fet en aixó?
—Sí... y no es eise tot el mal, pues, s' en anant molt llunt... y me s' han portat la clau.

ENRIQUE MARTI LLOPIS
Madrid, Abril de 1921,

Cansons barrechaeas

«Cuando pases por mi puerta, te tengo que regular; terreta, esparr y sabó, pa que et neteches el nas.
«Valencia jardín de flores, y de fiestas tiene fama; pero te us «tants carrer séntricos, que de adouquins llenen falta.

MANOLL DE CUENTOS

EL FONÓGRAFO

En les primerías del sine vingué a Valencia un llaur... d' aquells que a a forsa de no voler ser engañats, duoten de tot.
En compaña d' un amic aná al sine; era la primer vegá que vea este maravillos invent, y escomensá per no voler creure que alló fora una fotografia animá, com li explicara el amic. ¡Dia que per raere del llansol pasaben les persones!
Y en esta discusió digué el llaurator: —Ché, a mí me pasa lo que a Sant Tomás; que si no lu vech no lu erec. —Pues ahí ho tens ven clar: mirau. —¡Ca, ched! Asó del sine es una farsa. La veritat del adelanto está en el fonógrafo. ¡Alló sí que es maravellos!

—Y asó també.
—Que no te dic, y ara ho vorás. Un amic meu, que vivia en una masía en mich de l' horta, se compró un fonógrafo que t' tenía en l' estudi.
Un dia tingué que vindre a Valencia als seus negocis y deixá a la dona asoles en casa. Cuando Dios te lo quisó se presentó un pañero d' eixos que van per ahí venent paños, y com el meu amic tenía necesitat de ferse un trache, la muller cridá al pañero y escomensá a eilichir paños y discutir preus. De pronto, el pañero se tira damunt la dona, li degolla, li roba tots els diners que habien en casa y paga a fuchir.

Cuan el meu amic torná a casa y va vore aquell cuadro, se tornaba loco de dolor. Doná part a la chustisia; yingueren tots a fer les diligencias eixes que se fan, y cuant el chuche, seguint la costum establida en estos casos, li preguntá a la degollá alló de «cadáver, ¿quién t' ha muerto?» salta el fonógrafo, y diu:
—¡El pañero!
Diten que no ocurrió un terremoto porque Deu es bo.

LLASTIMA DE TEMS

Tofolet era un home que en pronunsiar una paraula que tinguera més de cuatro sílabas, s' anredaba y dia una barbaritat.
Y en estes condicions, no cal dir que perá pronunsiar «sinematógrafo» suava més que un carretter.
Dia «sinematógrafo», «sinemafaró», «sinemafaró», tot menos lo que debía ser.
Pero ell, testarut com un baturro, s' empenhó en dirlo be pera evitar que se li rigueren, y después de tres o cuatro anys de prácticos lingüísticos, conseguí pronunsiar la paraula en tota perfección.
L' altre dia el trová un amic nostre y li digué:
—¿Qué, Tofolet? ¿Ya saps pronunsiar be «allos»?
—¡Calla, home (contestá éste). Cua-

tre años pera dependre a dir «sinematógrafo» y ara que ho pronunsiaba be, s' empenhó la chent en dir «sine».
¡Lástima de tems perdut en els estudios!

DIK
Dik es un goset d' agües a qui vol tant la seua ama, que no sap deixar-sel en casa.
Aixó no té res de particular, dirán vostés, per cuant hía qui trau als gosos a pasechar en coche. Conformes pero es que Pepica se duya el goset hasta al sine.

Un dia, estant en el sine Sorolla, al goset no sé lo que li pasaba que no fea més que lladlar.
—¡Guau, guau, guau!
Pepica escomensá a refirir.
Calla Dik, de tan de guau, guau, guau.
El gos, sinse fer cas. —¡Guau, guau, guau!
Pepica. —¿Has vist qué grasiós? ¡Guau, guau, guau! ¿No en saps atra? El gos. —¡Guau, guau, guau!
L' ama. —¡Guau, guau, guau!
Un espectador malhumorat:
—Señora, ¿vol fer el favor de deixar lo lladlar a ell asoles?

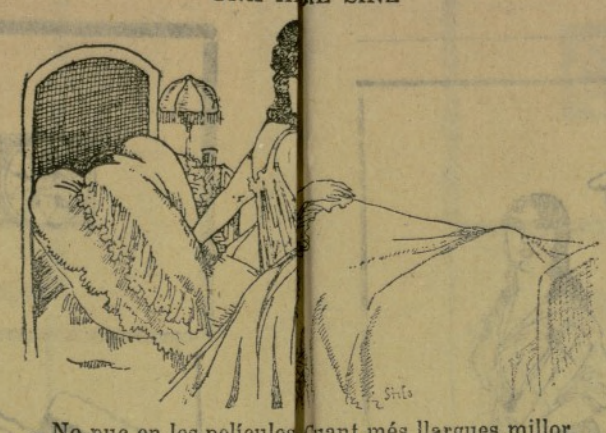
EN LA BARBERÍA

Un señor, en toda la barba blanca, entra en una barbería, y sentanse al silló, li diu al barbero:
—Lléveme la barba.
—¿Cómo? ¿Tan bonica que la té, y se la vol llevar?
—Sí señor. Estoy cansat queme diguen que pareix un agüelo.
El barbero feu la seua faena, y una vegá acabá, li digué la paraula de reglament:
—Servidor.
El señor se miraba al espill en aire satisfet, y acabá per dir:
—¿Eh? Ara ya no me dirán que pareix un agüelo.
—No señor (digué el barbero), ara li dirán que pareix un agüelo.

DIÁLEC

—¿Qué me dices de l' arribada de Blasco?
—Colosal, chico, colosal. Como merece un hombre de su estirpe literaria. —Valencia debe sentirse orgullosa de tal homenaje.
—Valencia, sí, pero el «Diario de Valencia», no.
—¡Pobres carlistillas! ¿Han tenido alguna vez en sus filas hombre de más talento y celebridad mundial que Blasco?
—¡Ya lo creyó! Martín Góngora, Poeyrolo y Sierri Ventalló.
—Con los muertos no vale a fiarse.
—¡Che, che! La Traca se fica siempre con los que mandan y como «Los muertos mandan»...

UNA AAL SINE



—No pue en les pel·lucles quant més llargues millor.

Als amants de la literatura

als enamorats de les coses de nostre professionals del teatro, als afisionats y a tots aquells que se preocupen de moviment literari valensiá, els interesa coleccionarse

“NOSTRE TEATRO”

que publicará cada semana un obrat completa escrita en valensiá.
La persona culta trovará deleit en l' literari; el cómic podrá estudiar cómodament el seu paper, y el aficionat instruirá en el difisil art de sa pre-dilecció.
“NOSTRE TEATRO” se vendrá els kioscos al preu de 20 céntims.

UN FILM PASIONAL

PERLEMINA

—estoy enamorado de ti y, u has de er mia, u te fas a tallaes como a un melón d' Alchero.
—¿A mí?—dise ella. Y haciendo un esfuerzo brutal, hace mil pelusas la arena que la sojeta, se tira a Tabellafafa y li arrea una pelusa que me lo lega como pa ponerlo en una cherra u olí a estillo de botifarra.
Las de la cuadrilla salen a la defensiva de su capitán; pero la Pelusa, poniendo las manos en tierra, acomensan a tirar pelusas de cosas y no me dejó novivo.
CUADRO 3.º—A CAMPO TRAVIESA
En seguida arranca a corre fuchin! horrorizada d' ella misma de si mismo, los mol bestia sabia ella que era, pero lo tanto que se pudiera cargar ella sola toda una cuadrilla de bandoleiros.

CUADRO 1.º—LA PELUSA
La Pelusa es una muchacha del arroyo. Su pare fué carlista y morió de tifos en la primera guerra civil. Su mare tiene paraita de cacau y tramsos frente a la plaza de Toros de Foyos. La Pelusa tiene 16 años mal contaos. Bien contados puede ser que pase de los cuarenta. Los hombres se la disputan, porque como animal de barra vale un amperio, pero ella no ha nasido pa el amor y se pasa la vida peixando granotas.
Su altra sensible hase que haiga deprentido á tocar las castañuelas y á ballar las sevillanas con tal perfección que l' empresario Barber ha lleao á ofrecir tres pesetas y un borrego si quiería ballar en uno de sus teatros, pero ella ha rechazao l' offerimiento porque siempre li ha gustao servir amargada como las arañas que se meten en los bujeros de los rincones.
Un dia qu' estaba en el río Sena, qu' es el que pesa por la capital de Foyos, aparese Tabellafafa, qu' es un capitán de lladres que van roderos por aquellos contornos, y ayudao por su gente la rapta y se l' ampoerta á la cova donde Tabellafafa tiene su residencia oficial.

CUADRO 2.º—EN LA CUEVA
La Pelusa, al ser sorprendida, se desmaya después d' haberli arreao un puñetazo a uno de los de la cuadrilla, de cuyo puñetazo li trenca el parietal derecho afonándose de pazo una costilla. Coando volve en sí, s' anconcentra amarrada como un fardo en el interior de la cova. A sus pies, sentao en el suelo y tallándose los callos, está Tabellafafa, el capitán de los lladres.
—¿Quién eres tú? ¿Por qué m' has traído aquí?—pregunta ella.
Calla morros de vaca—li dise

MANOLL DE CUENTOS

COSES DEL SINE

Sempre la masa de públic dona impunitat pera dir coses que una persona asoles no s' atreviria a dir.
Un bello sugeto que en el carrer no s' atrevix a dirli a ningú una paraula més alta que un atra, se fica en la plaza de bous posen per cas, y amparat per la impunitat de la chent que el ro-decha, insulta als toreros, inchuria al president y li menta la mare al picaror de tanda.
Esta impunitat que dona la chent, el públic, en el sine es molt més gran porque allí está amparat per la forcor. Per aixó en la forcor del sine se ouen a lo millor paraules groseres, chistes pican ts y frases més o menos agudes. ¡Com ningú «veu» qui les diu! Moltes vegas un guasó acomensa a explicar la pel·lucula en vers, causant el regosijo de la sala.
Si per el llens pasa molta chent que corre, diu el guasó:
«La gent corre en tropelo directo a Masamagrelles».
Que se trata de una esena de amor, ya se sap:
«El va y la besa en la boca y... de chavo está la coca».
Y a cheneral y continúa el guasó
«Sale el padre con sigilo y la ansierra en l' Asilo».
Y aixina, entre els insidients de la pel·lucula y els chistes dels «grasiósos», se distra u el públic.
Cuant la proyeció se posa térvola y la chent exclama: «¡Más clar!» no falta qui contesta: «¡Agu!»
Pero de totes estas insidencias do sine, la que més grasia me feu la primera volta que la oi, es la siguiente:
Se proyectaban unas vistas panorámicas de les més importantes siutats.
El expicaror, atent a la seua misió, ilustraba als analfabetos en sa verborrea elocuent.
«¡Paris a vista de pájarol!»
«¡Londres al amanecer!»
«¡Moscou de día!»
«¡Moscou de noche!»
Y un chusco interrumpi en veu potente:
—Moscou la...
Y soltá una paraula que deixem de reproducir per respecte al llapis roig del fiscal.
¡Catástrofe!

EL CONTAOR

Pepico estaba que ballaba en un pen y no porque estiguera coixo, sino tot al contrari. Habia tingut la gran pata de encontrar una churra que era el desengrasen ¡redel qué ferramenta pa una fúrga de quixal! ¡Alló sí que era una pera en dols!

¡Vacha unes formes! ni les de una sabateria de moda. ¿Y les fronteras? aquelles eren més grans que les de les portes de Serrans.

Y com una cosa que tant valia habia que obsequiarla dignament, Pepico tenía pensat portarla al sine el dumenche, y aixina ho feu, después de les chafas, espentes, apretos, chillits y puncheas que requierix el argument de la entrá en un sine en dumenche, pogue ren ficarse dins.

Pepico, en seguida, y en més estratechia que un chenerai, buscó puesto. Presisament en un rincó habia uns escalonets que s' estaria divinant, pues sent el puesto desahogat, podien hasta estrinarse en tot lo gust.

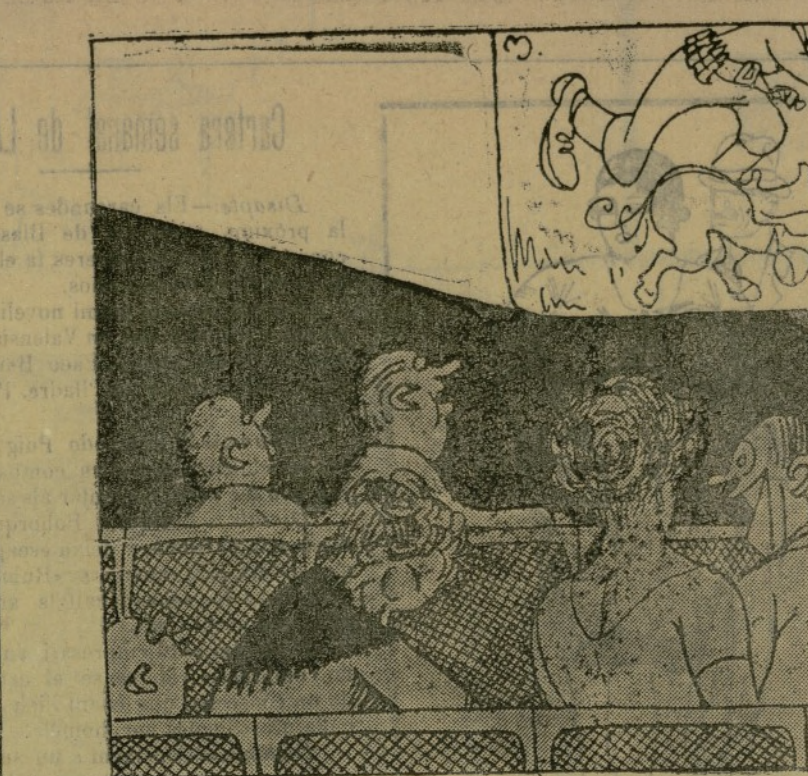
Yo no sé si la pel·lucula que feen era «La mano que aprieta» o algún episodio del «Rugido en la sombra», pero molt emocionant sería, cuant en mich de la proyeció se ouí un quexit llas-timer.

Molts se chiraren, pero com la fosca habia estés sa espesa mantellina en tots els rincóns, res se va vore.
S' acabá la pel·lucula y se doná la llum.

Ya ningú s' enrecordaba d' aquell «grita en la noche», cuant una dona que presisament estaba asentá baix de Pepico y la seua novia, mientras se torcaba en un moacor la eskena, digué en una veu que resonó con la trompeta del chif final:
—¡El tío cochino, ya podía haber tirat la chapa en el seu contaor!

¿CÓMO ESTA LA SOSIEDAD?

A la porta de un sine se presenta un home en los ulls fora de les órbites y més furios que un miura.
—¡Ah, infame! (chilla desafort.) Ahí dins, ahí dins acaben d' entrar els canalses. ¡Pero me la pagarán! A ell li pague los tirs y a ella la degolle.
No cal dir que se referia a sa muller y al amante.
El porter, volent evitar la consumasió d' un crimen dins del saló d' espectáculos, li inquió al pas, prohibintli la entrá, mientras el expicaror eixia al essernar y dia estas paraules:
—Respetable público: Ahí fuera se ha presentado un caballero que ha visto entrar a su mujer y al amante en este local. Como a viva fuerza quiere penetrar para asastar horrible venganza, la señora que se vea amenazada de ese peligro, que se marche inmediatamente por la puerta falsa, y para que no pase por la vergüenza de ser vista por todos, apagarémos las luces.
Efectivamente; apagaren les llums y cuant se tornaren a ensendre, no habia una dona en tot el saló.
Per lo vist totes s' encontraben en el mateix cas.



—Desengañat, chica, com «La mano que aprieta» no ya res.

PETARDOS Y CUETAES

El gobernaor señor Ripoll Cabrera, que mos multó en cinco-cientas pesetas, ha dimittit y se n' ha anat de Valencia. ¡Qué llástima! Ell que poscia la fórmula pna la salvació del país.

¡Qué pena más grande! ¡Qué horrible desgrasia! Marcharse Ripoll tan pronto a su casa.

El insigne novelista valensiá, honra d' España, orgull de Valencia, señor Blasco Ibáñez, ha proposat en un discurs que pronunsiar en el Sentro de Cultura Valensiá, la construcció de un Museu en el que plásticamente se represente la Valencia antiga, la Valencia poética, aquella Valencia que va desapareixent als colps demoleadors de la picola del Progre, y de la que dins de pocs anys no quedará més que lo escrit en els llibres y molt particularment les maravillosas descripciones que brotaren de la màchica pluma de Blasco, y local pera la construcció de este Museu proposá que fora el Palau Municipal.

La idea fon acullida en entusiasmo per el públic numerós que l' escoltaba, y el president de la Diputació digué que la entitat que presidia apoyará la idea del Museu, apligant als machors sacrificis hasta vórela realisa.
«Apoyo de la Diputación has dit? «Sine Museu se queden! Eixa es un atra de les glories que se perden: l' indomable carácter valensiá.

Escrits els anteriors petardos, s' enterem que s' ha nomenat un Comité que entrará en lo referent a la construcció del Museu de Valencia. Respirem.
Mos ha satisfet la designasió del Comité porque en el hián noms prestichiosos y actius en els que confiem pera que el Museu siga un fet; y confiem en eixos señors, porque alguns d' ells (no tots) han donat probes de un valensianisme y una activitat que els fa acreedores a la confiança que en ells ha despositat Valencia.

¡A treballar en amor! ¡A treballar en vehemensia! ¡Per dignitat! ¡Per la patria! ¡Per lo nostre! ¡Per Valencia!

LOA AL ESTIU

Anem á entrar dins de poc en la estasió d' el estiu; el tems d' el añ mes festiu... y en el qu' el sol fet un foc torrantimos la pell, se riú.

CUADRO 4.º—EN EL HOSPITAL
Puertada al Hospital, acomensan los médicos a practicarli la primera cura. Esta es laboriosa, pos hay que fiarli la rionada, componerle los bu-dills, cosirli la pancha, apegarli un bazo y haserli unas cosas, pos las pernas no pueden ser habidas.

CUADRO 5.º—LA FUGA
Pero la Pelusa es andomable y coisa y olo se fuga de la cárcel sobiéndose á su teuladas y agarrándose al trapo del globo del capitán Esteban que casualmente pasa por allí.

CUADRO 6.º—LA FUGA
El globo, al recibir más peso, acomensa á desender, ú séyase á bajar, sinustancia que aprovecha ella, pos asna que se ve á cinco metros de tierra tira de cabeza, con tan mala pala que chocha con ella contra un cuerno d' un ex-consejal que nosotros coñecemos, y allí muere acabando la pelucula con una potosis final en l- que sale Tónico de Sidón vestido de mona ballando el fox-trote de las casa tatas.

CUANT mos supura el suor que dirás qu' ix d' un braser y acaminant, del calor, al minut ya fas aulor á pastes de sabater.

Cuant en casa d' els amics y á la fresqueta qu' henchisa veus á lo llard d' els tabics

«Para chufas Alboraya, para navos Campanar»; y así tens lo que m' has dit, posat ingient de soldat.

«En tu puerta planté un pino, y en tu ventana un clavel; y en lo carrer de Ribot, no se lo que plantaré.

«Catalina, Catalina, la del refajo amarillo»; posat un collar de esparr, si vols curarte el moquillo.

«Sevilla para el regalo, Madrid para la nobleza; y pera seguritat, les gomes que ven «la inglesa».

«A la raja de la cárcel, no me vendas á llorar»; que per tu culpa chiqueta, en dos closes tinc que anar.

«Valencianita del alma, mira si yo te quiero»; que m' has donat un recuerdo, que en chamay mel llevaré.

«Un barquito se fué á pique, y la mar se lo tragó; ves comprat rabo de gat, que es bo pa la inflamasió.



—Per la manera que va vestida creurán vostés que es una frescales? Pues, no señor, no es una fresca, es tot lo contrari.



Por Teléfono y Telégrafo

(Servicio especial de LA TRACA)

EL CONGRESO

Obrida la sesión a las 4'68, el presidente li concede la paraula a Cagatintes. Este señor dise que el proyecto de reforma del Códico insivil es algo parecido a las perillas de las eléctricas, que hasen lus mientras no se rompen y hay corriente, sacando en consecuencia que los sombreros de paja que s' asilarán este verano tienen la hechura d' un porriolito secular.

Li contesta el señor Tagarnina, de la comisión, y dise que parece mentira que el señor Cagatintes confundia los sombreros de paja con los versos de Zorrilla.

El señor Cagatintes: Yo no he dicho eso.

El señor Tagarnina: Si no lo ha dicho, lo ha querido decir.

—Miente su señoría.

—Su señoría no sale enemigo ahí foera a pegarse dos morrás.

El presidente: ¡Orden, orden, señores diputados, y no sean tan brutos sus señorías! El ministro de la Bufa Libre tiene la paraula.

S' alivanta el ministro y dise que si bien los porriolitos seculares tenían la forma de los sombreros que se van a estilar este año, en cambio a los monospiales lis han quitao el sable y lis han donao garrote, por lo que entiende que el proyecto de reforma del Códico debe de ser asetao sinse más discusión.

Rectifica Cagatintes pa ficar la pata. Li retuca noevamente Tagarnina, y s, alivanta la sesión sinse haber quedao en una cosa ni en otra.

Kakau

PIDIENDO TREBAJO

Al ministerio de la desgubernación ha aco-dido hoy una manifestación de obreros demanando trabajo. Primero han venido a buscarme pa que yo me uniera a ellos, pero yo lis he dicho que enemigo no deben contar más que coando piensen anar a demanar dinero, pero que a pedir trabajo eso es demasiado denigrante para mí.

¡Yo pixo más alto!

Kakau

DE MARRUECOS

De Marruecos no sé ni media paraula, por lo tanto no esperen que lis arremeta dengún parte parlando sobre el particular, porque no se lo arremeteré.

Coando sepia algo entenses ya será otra cosa.

Kakau

LO QUE DISE LA CIERVA

¡Han leído ostedes lo que dise el menistro del Fomento, señó La Cierva? ¿No?

¡Pos léanlo, que es muy anteresante!

Kakau

DIMISIÓN

¡S' acordan ostedes que lis diji que Tragafeches s' anaba a onir en lasos insolubles con una chicona que lo había llamao rubio? Pos ha presentao la dimisión y ya no se casa,

El motivo no se sabe si es l' arros foera de coto o qué, lo que sí que sé es que Tragafeches ha dicho en una reunión d' amigos que su novia no estaba acotada, sino descotada, y eso no li agusta a ell, pos dise que las mujeres no acotadas son como el tabaco de garbita, que está al alcanse de todas las fortunas.

Casi que tiene razón mi amigo.

Kakau

Cartera semanal de LA TRACA

Disapte.—Els carcundes se horrorisen per la próxima presensia de Blasco Ibáñez.—El conxechal Gerardo Carreres fa el ridícul al front de la comisió de festechos.

Dumenche.—El eximi noveliste Visent Blasco entra triunfalment en Valencia.—El autor de «Sanatorio del amor», Paco Barchino, diu que Péres Calaboso es un lladre. ¡Vacha una novetall!

Dilluns.—El tremendo Puig Espert, es-pert per les chicones.—Nostra compañera Nasia no sap qué fer pera contentar als seus admiradors.

Dimats.—Enriqueito Bohorques resibix una tarcheta perfumá, y deixa escapar una soarisa giocondina.—El novillero «Rubio» té ganas de demostrar les seues facultats ante els bovinos. ¿Per qué no el traen?

Dimecres.—El empresari Juanito Sanahuja no comprén la vida sense el catastro.—Sabem de un conxechal que evant llich La Traca tremola. ¡No tingues por, home!

Dichous.—Coneixem a un ama de cria, que se oferix pera amamentar a un chiquet que no baixe de vint anys, ni pase de cuarenta.—El tremendo Montañés se compra uns calsoncillos de bayeta groga y un gramófono.

Dioendres.—Adolfito Beltrán enriquitx la seua colecció de tópicos en uno molt nou; aixó de «moral y materialmente».—El president del «Rat-Penat» señor Almarche, es partidari del Gallo per afinidad de calva.

SER I

Les nasions més importants

fan lo que no ha fet ningú:

dedicar elochis grans,

esclusius, als fabricants

del famos paper BAMBÚ.

De venta en estances, kioscos y botig jetes.

Notisias locables

Ayer salieron en la galera del hostal de la Muela, capa Bétera, los reputados comerciantes en abadejo Señores Tófol y compañía; el conocido ventrero de la plaza de las Cabezas Señor Choriso y el bisarro autor d' endivinalas y ot os anderos D. Crepúsculo Peletes.

En la tartanita melada que vá y viene al poeblo de Abaiate, se ha salido esta demañana el corredor de granos y fritas don Camarero Endivia, siendo despedido por los señores Lletuga, Espinacs y Bledes.

Por la carretera del Llano del Poso penetraron ayer en Valencia a upa dun rusin de color de panse, la señora del adobao de cosos y lebreles señor Barrina y el empresario de quintos don Siñdono Posma. Tambien vá aplegar anoche de sus posiciones de Nasarete, la hix del sanao de puercos don Bartolo Castro.

Los viaqueros fueron resibidos por sus familias y los vesinos d' enfrente.

Ayer se onieron en insalubres lasos dos cóvenes muy reconocidos en la alta susiedad de la Sobida del Toledano. El pertense a la familia del maestro de aixxa señor Trompa y ella o sea la mujer, es la bella señorita doña Chima Magnesia, baronesa del Crémor, que como nuestros letores saben, es higa de la

cambiaora establecida debajo del campanario de San Domingo.

Los emparejados y toda la demás comitiva, fueron ausequiados por los padrinos con un bollete y media pastilla de chocolate per barba.

Aluego del «lluc», partió tan felis pareja en el carro de las anguillas del Saler, en dirección a la Debesa, donde piensan pasar la luna de miel.

Por el deseyo de corresponder al favor cada día cresiente (esta es la parauleta) qu' el público mos atorga, no arreparamos en imponerle sacrificios que mos hasen rascar bastante la bolchaca.

Habiendo aulao que drento dunos días s' ha de jugar una anteresante partida de pilota en un destenguido trinquete de las afueras, hamos comisionao a uno de nuestros más ativos e ilustraos «rebosters» pera que confersie en los jugadores sobre la trasendencia del «val y ralla».

Si alográramos venser algunas defecultas, tal ves publicariamos los retratos de los contrincantes y el del marcaor.

PRIMAVERA

D' entre les quatre es la que més alegría y entusiasmo mos dona als chuveils cors pues en ella esclaten la vida y les flors de maravellosa y fragant llosania.

Suspirant Elisa en la poesia de un chentil poeta que li canta amors, ignora dichosa els cruels dolors qu' els desengaños deixen en malait día.

Y aixina es la vida, aixina es la historia, finchides promeses, dolces inquietats y penes enormes sens pau ni conort.

Qui luchaba alegría alcansar la gloria, veuen qu' el despresi els deixa abatuts y solaments troven descans en la mort.

PEPE BORJA HERNÁNDEZ

VERDADEROS PRELUS DE FABRICA
Calsat RIERA el millor
Lauria, 3, Valencia
Visiteu els aparaoers de la casa.

CARGASES

Pos señor bé.
En Belmontes del Tajo, foren una gran festa a la Mare de Deu en acció de gracias per no haber anat la epidemia, y al día siguiente hagué huit invasions y tres defuncions.

O els fiels no s' explicaren bé, o la Mare de Deu els entengué malament.

De atre modo no se explica el desaire! Ara debien fer els fiels de Belmonte, un atra funcioneta pera desfer la equivocació.

Y si teneu millor sort, y sels ou millor la veu, deu fer la Mare de Deu resusitar als que han mort!

¡Uy, uy, uy! ¡Ara si que van dinés! Ham



Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

MEDICAMENTOS del Doctor SOLVÉ

Vías urinarias: Blennorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del doctor Solvé. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligrosos siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas cajas.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avarosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (lagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del doctor Solvé, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, lagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolores de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del doctor Solvé. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual, propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDRÉU, Rambla de Cataluña, 69, BARCELONA.—Venta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América.

En Belmontes del Tajo, foren una gran festa a la Mare de Deu en acció de gracias per no haber anat la epidemia, y al día siguiente hagué huit invasions y tres defuncions.



El monisipal.—Cada vegá que veig una chica guapa, hasta la porra me fa moviment.

tornat al temps de «Caifás» y «Pilotes» (dic Pilatos). No mos faltaba més que un «Nasareno» y ya el tenim. En Lora s' ha presentat la semana pasá un chove de 25 años, de molt bona presensia, que anaba per los carrers vestit en una bata negra lligá al cos en una corda, carregat al musle en una creu de fusta de quatre vares y michá de llarga y llechint al mateix temps un libre. Al vorel els «sayons» (m' ha equivocao), els municipals, l' agarraren y el dugueren a presensia del alcaide. Este li preguntá qué es lo que se proposaba en aquell disfras; y el «Nasareno» li contestá que perteneixia a la regla dels «penitensiaris». Convensut el señor Alcalde de les esplicacions que hagué de resebir del «Nasareno», el feu acompanyar, segons diuen els periódicos de Lora, per dos municipals, hasta el santuari de la Misericordia.

¿Ficar a un «penitensiar» de cap en un santuari? ¡Vacha un alcaide pilli! Pues home, si es presiliari, fiquelo vosté en presili!

Pera desampalagar, publiquem el «Himno gubernamental» que ha publicao un pre-yólico conservao:

CORO Comamos, bebamos, pongámonos gordos y cuando mos pinchen hagámonos sordos.

Ya está el pueblo metido en un sapato:

aquí semos mosotros la pinión, ¡Haya paz! Pero ¡guay del insensato que turbe nuestra buena diquesión!

Y que grite esa turba de insolentes, nunca fartos de derechos ni de pan para ser grandes sean penitentes, y gradescan mecor lo que les dan.

Ea, resuene el vitor cotidiano; dé el insensario su embriagante aulor; ¡juerte en el bombo aunque os rompáis la mano y distingase al siervo del señor!

La farsa es nuestro amable poderio; la ley es nuestra santa voluntad; el pensar de otro modo es desvario, y sólo la «Gaceta» es la verdad.

El orden y la patria mos reclaman, el orden y la patria están aquí; nuestras prevendas son las que otros aman, hasiéndonos la guerra... porque sí.

Firmes en tan profundas convisiones, gosat tranquilos del presente bien; nada de floquedad ni transaciones: aquí no se contesta más que amén.

Ya se feguramos que ostedes conosierán el programa conservao.

Mosotros también lo conosíamos, pero quen verso encara na labía leído nunca. Por eso la copia, y además porque...

Asegura un fiel de fechos, Que se las dá de muy pilló, quesos versos están hechos por el marqués de Vadillo.

¿Qué es lo que els haurá pasat a les obres del Mercat que el negoci está tan quet? ¡Bonico paper ha fet en este asunt el Churral!

CHUSTE

Les nasions més importants se van donant molta presa pera que els seus ciutadans, lo mateix el chics que els grans, gasten gomes de LA INGLESA.

San Visent, 164.—Valencia.

Editorial Carceller.—Unión Ferroviari, 3

Ayuntamiento de Madrid